



## Kindergarten Registration

*Important Information from our Nurse's Office*

- **Physical exam for kindergarten entry must be within one year of the first day of school.**
- Health requirements are listed on the Connecticut physical form and are strictly enforced. Unfortunately, a student will **not** be allowed to start school unless the health physical (including immunization history) is **completely** filled out and signed by a physician. Physicals may be emailed, faxed or mailed to the school.

Northville Elementary School nurse:

Debbie Silva, RN                      email [silvad@newmilfordps.org](mailto:silvad@newmilfordps.org)  
phone (860) 355-3713 ext. 207, fax (860) 354-7907.

Hill and Plain Elementary School nurse:

Jobi Bieluch, RN                      email [bieluchj@newmilfordps.org](mailto:bieluchj@newmilfordps.org)  
phone (860) 354-5430 ext 172, fax (860) 210-4129

- Medication can **not** be given without a physician's order and written permission from parent/guardian. This includes all over the counter medications such as Tylenol/Ibuprofen and lotions. Parents/guardians are responsible for supplying medication; students may not carry medication to or from school.
- Please inform the school nurse of any conditions throughout the year such as communicable diseases or head lice.
- Please send your Kindergartner to school with a change of clothing in their backpack. New schedules and routines can sometimes result in accidents for kids who ordinarily have no toileting issues and spills happen.
- Please contact the school nurse with any questions on medical forms and immunizations requirements.
- If your child has any special needs or medical history such as food allergies or medical needs that require an emergency care plan and or medication to be kept at school please contact the school nurse.

Thank You!



## **Registro de kindergarten**

### Información importante de nuestra enfermería

- El examen físico debe realizarse dentro de un año del primer día de clases.
- Los requisitos de salud se enumeran en forma física azul y se hacen cumplir estrictamente. Desafortunadamente, no se permitirá que un estudiante comience la escuela a menos que un médico complete y firme el examen físico de salud (incluido el historial de vacunación). Los exámenes físicos pueden enviarse por correo electrónico, fax o correo a la escuela.

#### Enfermera de la Escuela Primaria Northville:

Debbie Silva correo electrónico [Silvade@newmilfordps.org](mailto:Silvade@newmilfordps.org),  
teléfono (860) 355-3713 ext. 207, fax (860) 354-7907.

#### Enfermera de la Escuela Primaria Hill and Plain:

Jobi Bieluch correo electrónico [bieluchj@newmilfordps.org](mailto:bieluchj@newmilfordps.org),  
teléfono (860) 354-5430 ext 172, fax (860) 210-4129

- Los pases de autobús con asignación de maestro no se enviarán por correo a su casa hasta que se reciban todos los formularios requeridos.
- No se pueden administrar medicamentos sin la orden de un médico y el permiso por escrito del padre / tutor. Esto incluye todos los medicamentos de venta libre como Tylenol e ibuprofeno. Los padres / tutores son responsables de suministrar los medicamentos; los estudiantes no pueden llevar medicamentos desde la casa a la escuela.
- Por favor informe a la enfermera de la escuela sobre cualquier condición durante el año, como enfermedades contagiosas o piojos.
- Por favor envíe a su niño de kindergarten a la escuela con una muda de ropa en su mochila. El nuevo horario y la rutina a veces pueden resultar en accidentes para los niños que normalmente no tienen problemas para ir al baño.
- Por favor comuníquese con la enfermera de la escuela si tiene alguna pregunta sobre los formularios médicos y los requisitos de vacunación. Además, si su hijo tiene necesidades especiales o historial médico, como alergias a los alimentos o necesidades médicas que requieren un plan de atención de emergencia o medicamentos que deben mantenerse en la escuela, comuníquese con la enfermera de la escuela.

¡Gracias!



## **Registro de jardim de infância**

Informações importantes do nosso escritório de enfermagem

- O exame físico deve ocorrer dentro de um ano do primeiro dia de aula.
- Os requisitos de saúde estão listados no formulário físico azul e serão rigorosamente cumpridos. Infelizmente, nenhum aluno terá permissão para entrar na escola a menos que o exame físico de saúde (incluindo o histórico de imunização) seja completamente preenchido e assinado por um médico. Os exames físicos podem ser enviados por e-mail, fax ou correio para a escola.

Enfermeira da escola primária de Northville:

Debbie Silva e-mail [Silvade@newmilfordps.org](mailto:Silvade@newmilfordps.org),  
telefone (860) 355-3713 ramal 207, fax (860) 354-7907.

Enfermeira da Escola Elementar Hill and Plain:

Jobi Bieluch e-mail [bieluchj@newmilfordps.org](mailto:bieluchj@newmilfordps.org),  
telefone (860) 354-5430 ramal 172, fax (860) 210-4129

- Os passes de ônibus com a atribuição do professor não serão enviados para sua casa até que todos os formulários necessários sejam recebidos.
- Os medicamentos não podem ser administrados sem a ordem do médico e a permissão por escrito dos pais / responsáveis. Isso inclui todos os medicamentos de venda livre, como Tylenol ou Ibuprofeno. Os pais / responsáveis são responsáveis pelo fornecimento de medicamentos a enfermeira; os alunos não podem levar medicamentos para ou da escola.
- Informe a enfermeira da escola sobre quaisquer condições durante o ano, como doenças transmissíveis ou piolhos.
- Envie o seu filho(a) para a escola com uma muda de roupa na mochila. Novos horários e rotina podem às vezes resultar em acidentes para crianças que normalmente não têm problemas com o banheiro.
- Entre em contato com a enfermeira da escola com quaisquer perguntas sobre formulários médicos e requisitos de imunizações. Além disso, se o seu filho tiver necessidades especiais ou histórico médico, como alergia alimentar ou necessidades médicas, que requeiram um plano de atendimento de emergência e / ou medicamento a ser mantido na escola, entre em contato com a enfermeira da escola.

Obrigado!